

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE FRESNO
COMITÉ CONSEJERO DEL LOS APRENDICES DE INGLÉS DEL DISTRITO (DELAC)**

**CUARTA JUNTA DEL DELAC
AÑO ESCOLAR 2025-2026
CENTRO DE APRENDIZAJE PROFESIONAL FARBER
JUEVES 21 DE MAYO DE 2026
5:00 PM – 7:00 PM
Minutas**

1.	5:00 PM – 5:20 PM	Bienvenida y mensaje especial	Carmen Galvez, Presidenta del DELAC Erica Piedra, Directora Ejecutiva, Servicios para Aprendices de Inglés
----	-------------------	-------------------------------	--

La Sra. Carmen Galvez, Presidenta del DELAC, dio inicio a la junta a las **5:01 PM** y presentó a la Sra. Erica Piedra, quien dio la bienvenida a los asistentes, informó a las familias sobre los servicios de cuidado infantil y el centro de información, y repasó las normas de la junta. La Sra. Galvez dio la bienvenida a todos y expresó su agradecimiento por la oportunidad de dirigir su primera junta del DELAC como Presidenta. **La Sra. Eva Alvarado, Vicepresidenta del DELAC**, se presentó, dio la bienvenida a los asistentes y agradeció a todos por participar en su primera junta del DELAC como Vicepresidenta. **La Sra. Roberta Meneses, Secretaria del DELAC**, se presentó y explicó que sus responsabilidades incluyen tomar notas y colaborar en la preparación de las minutas de la junta. **La Sra. Arlene Gonzalez, Sargento de Armas del DELAC**, se presentó y repasó las normas de la junta. También explicó los procedimientos de comunicación oral, incluyendo que las preguntas se reservarían para el final de cada presentación y que quienes no pudieran hacer una pregunta durante una presentación tendrían la oportunidad de hacerlo durante la sección de Foro Abierto de la junta. **La Sra. Maria Natali Jardon, Honor y Justicia del DELAC**, expresó su agradecimiento a la comunidad del DELAC e informó que esta sería su última junta, ya que su mandato había concluido. Repasó la póliza de civilidad del Distrito, que regiría el desarrollo de la junta. Finalmente, la Sra. Galvez recordó a todos los representantes del DELAC su responsabilidad de compartir la información de la junta con sus respectivas escuelas y comunidades de padres. La Sra. Alvarado solicitó entonces a todos los representantes del DELAC que levantaran sus tarjetas de representante escolar para que se pudiera registrar la asistencia. Un total de **28** representantes del DELAC estuvieron presentes, lo que constituyó el quórum.

2.	5:20 PM – 5:30 PM	Minutas de la tercera Junta del DELAC celebrada en el Centro de Aprendizaje Profesional Farber el 26 de febrero de 2026	Roberta Meneses, Secretaria del DELAC
----	-------------------	---	--

La Sra. Roberta Meneses repasó el proceso de aprobación de las minutas de la junta anterior. Se recordó a todos los presentes que las minutas se enviaron a los domicilios de los representantes para su revisión. La Sra. Meneses también informó a los padres presentes que las minutas estarían disponibles en el sitio web del Departamento de Servicios para Aprendices de Inglés bajo el enlace DELAC. No hubo ningún cambio a las minutas.

Primera moción para aprobar las minutas – **Griselda Rojas**, (Representante del DELAC – Primaria **Norseman**)

Segunda moción para aprobar las minutas – **Arlyn Rivas**, (Representante del DELAC – Primaria **Burroughs**)

Todos los miembros votaron a favor de aprobar las minutas de la junta anterior del DELAC celebrada el 26 de febrero de 2026.

3.	5:30 PM – 5:45 PM	Audiencia pública sobre el borrador del Plan de Control Local y Rendición de Cuentas (LCAP): 2026/27	Miguel Vega, Gerente de Programa, Ashlee Chiarito Directora Ejecutiva, Departamento de Programas Estatales y Federales
----	-------------------	--	--

La Sra. Alvarado presentó al **Sr. Miguel Vega** del **Departamento de Programas Estatales y Federales**.

El Sr. Vega comenzó revisando el cronograma de planificación y participación del Plan de Control Local y Rendición de Cuentas (LCAP, por sus siglas en inglés). Describió las diversas juntas, actividades y oportunidades para la participación comunitaria que se llevaron a cabo durante el año escolar para contribuir al desarrollo del LCAP. A continuación, el Sr. Vega presentó las principales inversiones propuestas para el año escolar 2026-2027. Explicó que las inversiones planificadas se centran en la seguridad escolar, la nutrición estudiantil, la salud mental y física, el apoyo al personal y el rendimiento académico. También revisó las acciones específicas dentro de cada una de estas áreas de enfoque y los fondos asignados para respaldarlas. Posteriormente, el Sr. Vega ofreció una descripción general de la Fórmula de Financiamiento de Control Local (LCFF, por sus siglas en inglés), incluyendo las fuentes de financiamiento de la Subvención Base, la Subvención Suplementaria y la Subvención de Concentración que apoyan los programas y servicios del distrito. Compartió un enlace a un sitio web y un código QR que las familias pueden usar para acceder a los documentos y recursos del LCAP, incluyendo la Guía para Padres del LCAP. El Sr. Vega informó a los asistentes que la Audiencia Pública del LCAP está programada para el 3 de junio de 2026, y que se espera que la Mesa de Educación del FUSD considere la aprobación del LCAP y el Presupuesto del Distrito el 17 de junio de 2026. El Sr. Vega concluyó proporcionando su información de contacto y recordando a los asistentes que siempre pueden comunicarse con su oficina a través de la plataforma de comunicación Let's Talk.

4.	5:45 PM – 6:00 PM	Solicitud consolidada 2026/27, publicación de primavera	Miguel Vega, Gerente de Programa, Ashlee Chiarito Directora Ejecutiva, Departamento de Programas Estatales y Federales
----	-------------------	---	--

El Sr. Vega continuó su presentación ofreciendo una visión general de la Solicitud Consolidada y su conexión con los programas y servicios para aprendices de inglés. Repasó los fondos específicos que apoyan a estos estudiantes y explicó que la Solicitud Consolidada consta de un proceso de presentación tanto en primavera como en invierno. A continuación, el Sr. Vega presentó un resumen de los fondos y programas disponibles para apoyar a los aprendices de inglés en todo el distrito. Explicó que estos fondos ayudan a proporcionar servicios y recursos como servicios para aprendices de inglés como, asignaciones de recursos escolares para apoyar a estos estudiantes, la expansión de los programas de inmersión en dos idiomas y clases de desarrollo del idioma inglés (ELD, por sus siglas en inglés) en la educación secundaria. Al finalizar la presentación, el Sr. Vega brindó a los asistentes la oportunidad de hacer preguntas y obtener aclaraciones sobre la información presentada.

Griselda Rojas (Representante del DELAC - Primaria **Norseman**) desea que se ofrezca tutoría para aprendices de inglés desde kínder, como se hacía anteriormente. El Sr. Vega indicó que esta es precisamente la sugerencia que se puede brindar y que se tendrá en cuenta para las acciones del próximo año escolar.

5.	6:00 PM – 6:15 PM	Actualizaciones de Servicios para Aprendices de Inglés: Datos y Otras actualizaciones - Datos de reclasificación - Actualizaciones del departamento / distrito - Recordatorios importantes para los padres	Erica Piedra, Directora Ejecutiva, Servicios para Aprendices de Inglés
----	-------------------	---	--

La Sra. Galvez presentó a la Sra. Erica Piedra, quien brindó información actualizada sobre los Servicios para Aprendices de Inglés. La Sra. Piedra comenzó su presentación repasando las metas y los parámetros del distrito. Luego compartió datos actuales sobre los aprendices de inglés, incluyendo **11,167** aprendices de inglés, **3,281** aprendices de inglés a largo plazo, **1,141** estudiantes de educación migrante y **5,142** estudiantes inscritos en programas de inmersión dos idiomas (DLI, por sus siglas en inglés). La Sra. Piedra también repaso los datos actuales de reclasificación. A partir del año escolar 2025-2026, un

total de **1,284** estudiantes fueron reclasificados como competentes en inglés fluido, lo que representa una tasa de reclasificación de casi el **12%**. Señaló que otros estudiantes podrían ser elegibles para la reclasificación antes de que finalice el año escolar, a medida que se disponga de los nuevos resultados de la prueba ELPAC sumativa y los estudiantes cumplan con los criterios de dominio del idioma inglés y habilidades básicas. La Sra. Piedra informó a los asistentes sobre los próximos cambios en la inscripción estudiantil en línea y la actualización de la tarjeta de emergencia para el año escolar 2026-2027. Ambos procesos se completarán electrónicamente, y las escuelas brindarán apoyo a las familias que necesiten asistencia con la inscripción en línea o la actualización de la información de contacto de emergencia. También compartió información sobre la prueba de lectura para los grados K-2, diseñada para identificar dificultades de lectura de forma temprana y garantizar que los estudiantes reciban apoyo oportuno y adecuado. La Sra. Piedra explicó que los padres de estudiantes de kínder a segundo grado recibirían una notificación de ParentSquare el 29 de mayo sobre la prueba de lectura. Además, la Sra. Piedra destacó un recurso del programa multilingüe desarrollado por GO Public Schools y animó a las familias a revisar la información para conocer más sobre las opciones de programas de idiomas disponibles. La Sra. Piedra concluyó recordando a los padres las oportunidades de escuela de verano y campamentos de verano disponibles para apoyar a los aprendices de inglés durante el verano.

6.	6:15 PM – 6:30 PM	Elecciones para Honor y Justicia del DELAC	Jackie Huerta, Enlace de Relaciones Comunitarias en Español, Servicios para Aprendices de Inglés Carmen Galvez Presidenta del DELAC
----	-------------------	--	--

La Sra. Alvarado presentó a la Sra. Huerta, quien facilitó el proceso de Elecciones del DELAC. Se verificó nuevamente el quórum, con un total de **38** Representantes del DELAC presentes al momento de las elecciones. La Sra. Huerta comenzó repasando los requisitos y responsabilidades de los miembros del DELAC, con especial énfasis en el rol de Honor y Justicia. Luego presentó a las candidatas para el cargo de **Honor y Justicia**: Virgen León, Miriam Avalos y Stephania Figueroa. Cada candidata tuvo la oportunidad de dirigirse al público y expresar su interés en servir como la próxima oficial de Honor y Justicia del DELAC. (Nota: La candidata Nora Jardon no estuvo presente y, por lo tanto, quedó excluida de las elecciones). Tras las presentaciones de las candidatas, se invitó a los miembros del Comité de Elecciones al frente de la sala para colaborar con el proceso electoral. Los miembros del Comité de Elecciones distribuyeron las boletas a los miembros con derecho a voto. Una vez finalizada la votación, las boletas se recogieron, contaron y contabilizaron a la vista de todos los asistentes para garantizar la transparencia del proceso electoral.

Resultados de las elecciones de Honor y Justicia

Virgen León (Representante del DELAC – Primaria **Lane**) = **10** votos

Miriam Avalos (Representante del DELAC – Primaria **Hidalgo**) = **22** votos

Stephania Figueroa (Representante del DELAC – Primaria **Norseman**) = **6** votos

Miriam Avalos fue elegida como nueva **Oficial de Honor y Justicia del DELAC**.

7.	6:30 PM – 6:45 PM	Reconocimientos del DELAC 2025-2026	Erica Piedra, Directora Ejecutiva y Jackie Huerta, Enlace de Relaciones Comunitarias en Español, Servicios para Aprendices de Inglés
----	-------------------	-------------------------------------	--

La Sra. Gálvez presentó a la Sra. Erica Piedra y a Jackie Huerta de Servicios para Aprendices de Inglés. La Sra. Piedra aprovechó la oportunidad para reconocer a varios miembros y representantes del DELAC. Asimismo, reconoció y agradeció a los diversos presentadores que presentaron información al comité del DELAC durante el ciclo escolar 2025-2026. Reconoció a toda la Mesa de Oficiales del DELAC por su arduo trabajo y planificación en la organización de las juntas. La Sra. Maria Natali Jardon también fue reconocida por su servicio, ya que su mandato finalizó en esta junta. Todos los representantes del DELAC también fueron reconocidos por su dedicación y presencia en cada junta del DELAC durante este ciclo escolar.

8.	6:45 PM – 7:00 PM	Foro Abierto y Fin de la Junta	Carmen Galvez, Presidenta del DELAC
----	-------------------	--------------------------------	-------------------------------------

La Sra. Alvarado anunció que era el momento del Foro Abierto. Los padres tuvieron la oportunidad de presentar cualquier comentario o pregunta que tuvieran.

Cindy Vargas (Representante del DELAC - Primaria **Lane**) Expresó su preocupación porque los estudiantes están descontentos y no se sienten cómodos comiendo bajo la supervisión del personal cuando están en la cafetería por el trato que les dan. Presenté mi inquietud a la escuela y quiero saber si se le dio seguimiento. **[R: La Sra. Piedra respondió que podemos dar seguimiento con la escuela, pero la animó a que continúe informándoles sobre el tema.]**

Octaviana González (Representante del DELAC - Primaria **Sunset**) recomendó que todos los asistentes de medio día (NTA, por sus siglas en inglés) recibieran capacitación. Le preocupa los recortes de excursiones escolares y solicita información actualizada. **[R: La Sra. Piedra respondió que remitiremos esta recomendación para la capacitación de los NTA.]**

Hilda Galaviz (Representante del DELAC - Primaria **Herrera**): Tengo una recomendación para todos los presentes sobre la importancia de completar las encuestas de las que habló el Sr. Vega. Si más padres dan su opinión y se escucha su voz, todos los estudiantes se beneficiarán.

Miriam Avalos (Representante del DELAC - Primaria **Hidalgo**) recomienda capacitación tanto para padres como para estudiantes sobre las bicicletas eléctricas debido a los peligros potenciales que presentan.

America Cabrales Garcia (Madre de alumno - Primaria **Roeding**) solicita mayor comunicación sobre las juntas del ELAC en Roeding. Considera que la comunicación por parte de la escuela es insuficiente. Asimismo, solicita más apoyo en salud mental para los estudiantes de Roeding.

Fin de la junta

Primera moción, **Miriam Avalos** (Representante del DELAC - Primaria **Hidalgo**).

Segunda moción, **Eileen Jane Giron**, (Representante del DELAC - Primaria **Greenberg**)

La junta del DELAC finalizó a las **7:02 PM**.